

**STABILISERINGS- OG  
ASSOCIERINGSAFTALE  
MELLEM DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER OG DERES  
MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE,  
OG REPUBLIKKEN KROATIEN PÅ DEN  
ANDEN SIDE**

KONGERIGET BELGIEN,

KONGERIGET DANMARK

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND

DEN HELLENSKE REPUBLIK

KONGERIGET SPANIEN

DEN FRANSEKE REPUBLIK

IRLAND

DEN ITALIENSKE REPUBLIK

STORHERTUGDØMMET LUXEMBOURG

KONGERIGET NEDERLANDENE,

REPUBLIKKEN ØSTRIG

DEN PORTUGISISKE REPUBLIK

REPUBLIKKEN FINLAND,

KONGERIGET SVERIGE,

DET FORENEDE KONGERIGE STORBRI-  
TANNIEN OG NORDIRLAND,

kontraherende parter i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab og traktaten om Den Europæiske Union,

i det følgende benævnt »medlemsstaterne«, og for

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, DET  
EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLES-

SKAB OG DET EUROPÆISKE ATOMENER-  
GIFÆLLESSKAB,

i det følgende benævnt »Fællesskabet«,

på den ene side, og

den befuldmægtigede for REPUBLIKKEN  
KROATIEN,

på den anden side,

SOM TAGER HENSYN TIL betydningen af denne aftale inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen med landene i det sydøstlige Europa for skabelse og befæstelse af en stabil europæisk orden baseret på samarbejde, i hvilket Den Europæiske Union er en hjørnesten, såvel som inden for rammerne af stabilitetspagten,

SOM TAGER HENSYN TIL parternes tilsagn om at ville bidrage med alle midler til den politiske, økonomiske og institutionelle stabilisering i Kroatien samt i regionen gennem udvikling af civilsamfundet og demokratisering, opbygning af institutioner og reform af den offentlige forvaltning, udvidet handelsmæssigt og økonomisk samarbejde, et vidtgående samarbejde også inden for retlige og indre anliggender og styrkelse af den nationale og regionale sikkerhed,

SOM TAGER HENSYN TIL parternes tilsagn om at ville øge de politiske og økonomiske friheder som det virkelige grundlag for denne aftale, samt deres tilsagn om at ville respektere menneskerettighederne og retsstaten, herunder rettighederne for personer, der tilhører nationale mindretal, og de demokratiske principper gennem et flerpartisystem med frie og retfærdige valg,

SOM TAGER HENSYN TIL, at Kroatien bekræfter, at det vil respektere retten til tilbagevenden for alle flygtninge og fordrevne personer og beskytte deres rettigheder i den forbindelse,

SOM TAGER HENSYN TIL parternes forpligtelse til fuldt ud at respektere og anvende alle principperne og bestemmelserne i FN-pagten, fra OSCE, navnlig slutakten fra Helsingfors, slutdokumenterne fra Madrid- og Wien-konferencerne, Paris-chartret for et nyt Europa og principperne i Köln-stabilitetspagten for Sydøst-